

Kupplungskopf

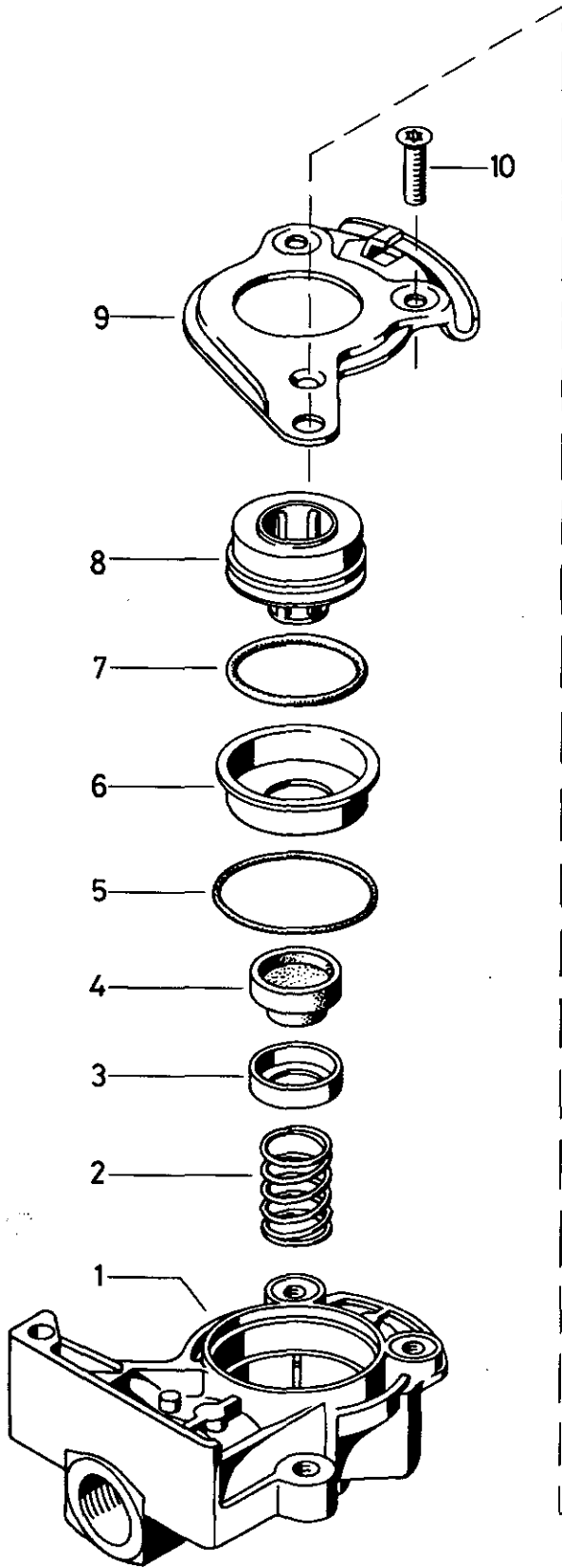

Hose coupling

952 200

• Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 • At repairs these parts should be replaced.
 •• Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Gerätenummer.
 •• See spare parts list with this part number.

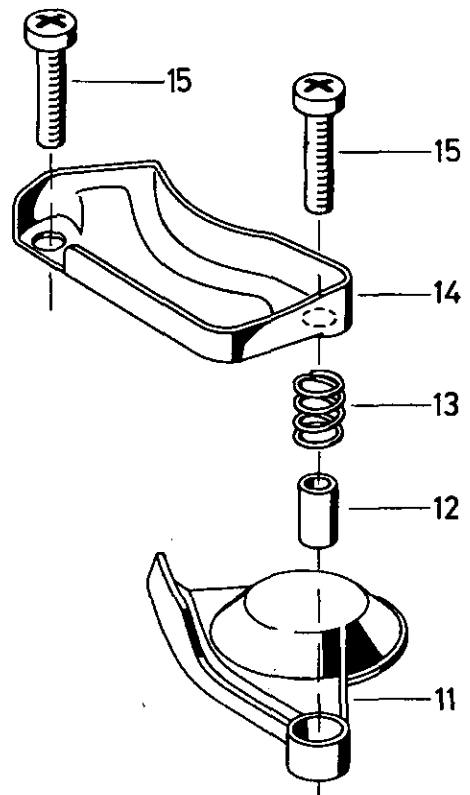
*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 Es ist gesondert zu bestellen.
 *** This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.

a Zu verwenden nach Bedarf.
 a To be used as required as occasion demands.
 b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
 b Application by choice. (...) Part not shown.

West 1/
RHF 1

siehe Schmiermittel-Übersicht
refer to table of Lubricants



Kupplungskopf

Hose coupling

952 200

* Bei Reparaturen sollen diese Teile ersetzt werden.
 * At repairs these parts should be replaced.
 * Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Gerätenummer.
 * See spare parts list with this part number.

*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 *** Es ist gesondert zu bestellen.
 *** This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.

a Zu verwenden nach Bedarf.
 a to be used as required as occasion demands.
 (...) Teil nicht gezeichnet.
 (...) Part not shown.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlung quantity per variation						Reparaturatz repair kit
				221	222					
KUPPLUNGSKOPF		952 200 ... 0		221	222					
Reparaturatz		952 200 001 2		x	x					001
Gehäuse	1	-	1							
Druckfeder	2	-	1							1
Kappe	3	-	1							
Ventil	4*	-	1							1
O-Ring 32,0 x 3,0	5*	-	1							1
Kappe	6	-	1							
O-Ring 24,2 x 3,0	7*	-	1							1
Druckstück	8*	-	1							1
Führungsstück	9	-		1						
Führungsstück	9	-			1					
Senkschraube	10	-	2							
Deckel	11	952 200 651 4		1						
Deckel	11	952 200 652 4			1					
Rohr	12	-	1							
Druckfeder	13	-	1							1
Führungsstück	14	-	1							
Linsenschraube	15	-	2							
		M 6x30 DIN 7985-8.8-Zn								

Änderungen bleiben vorbehalten
The right of amendment is reserved

L 30

WABCO

952 200 911 3

Ausgabe 05.80